

جوڭخۇا بېنساۋ ئۇيغۇر دورىلىرى تومى

中华本草

上海科学技术出版社

维吾尔药卷

国家中医药管理局
《中华本草》编委会



جوڭخۇئا بېنساۋ ئۇيغۇر دورىلىرى تومى

中华本草

上海科学技术出版社

维吾尔药卷

国家中医药管理局
《中华本草》编委会



赵楷初题



图书在版编目(CIP)数据

中华本草·维吾尔药卷 / 国家中医药管理局《中华本草》编委会编著. —上海: 上海科学技术出版社, 2005. 12
ISBN 7-5323-7865-9

I. 中... II. 国... III. ①本草-中国②维吾尔族-民族医学-本草 IV. R281.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第134062号

世纪出版集团 出版、发行
上海科学技术出版社
(上海钦州南路71号(临) 邮政编码 200235)

新华书店上海发行所经销
南京理工出版信息技术有限公司排版
上海市印刷十厂有限公司印刷
开本 850×1168 1/16 印张 34.5 插页 5
字数 1 594 000
2005年12月第1版
2005年12月第1次印刷
定价: 288.00元

本书如有缺页、错装或环损等严重质量问题,
请向工厂联系调换

中华本草 维吾尔药卷

جوڭخۇا بېنساۋ ئۇيغۇر دورىلىرى تومى

编纂单位 新疆维吾尔自治区维吾尔医药研究所

总编审单位 南京中医药大学

内 容 提 要

本书是国家中医药管理局主持编撰的《中华本草》民族药卷之一。全书分上、下篇,包括概论、药物、附篇和索引四大部分,收载药物 423 味,药物插图 320 余幅。药物以正名、异名、品种考证、来源、原植(动、矿)物、采收加工、药材鉴别、化学成分、药理、炮制、药性、功能与主治、用法用量、使用注意、代用药、附方、制剂、参考文献等项目分别给予详细介绍。

本书在编写过程中参阅了大量维吾尔医药学文献,全面、系统地整理了古今维吾尔医药的研究成果,充分体现了全、新、精的内容特点和维吾尔药的民族特色。

本书可供从事民族医药和中医药研究的工作者、学习者参考阅读。

《中华本草》维吾尔药卷总编审组名单

组 长 宋立人 胡 烈

副 组 长 洪 恂 王锦鸿 阿不都热依木·卡地尔

成 员 (以姓氏笔画为序)

王锦鸿 尹 莲 刘训红 许慧琪 李 纓 宋立人

阿不都热依木·卡地尔 陈仁寿 杭爱武 赵延红

赵国平 胡 烈 洪 恂 曹 宜 韩 钟 虞 舜

学术秘书 陈仁寿 李 纓

《中华本草》编纂委员会名单

主任委员 胡熙明

常务副主任委员 张文康

执行副主任委员 朱庆生

副主任委员 (以姓氏笔画为序)

于生龙 王绵之 左言富 田景福 朱 杰 任德权 刘维栋 李大宁
 李振吉 吴贻谷 吴智仁 余 靖 宋立人 张洪奎 张瑞祥 陈子德
 陈啸宏 周仲瑛 周 珉 项 平 胡大卫 凌一揆 诸国本 章国镇
 程肖彭

委 员 (以姓氏笔画为序)

丁绪亮 于生龙 万德光 王 淳 王世民 王孝涛 王宝琴 王绵之
 王筠默 王锦鸿 左言富 龙致贤 叶定江 田景福 史久良 史常永
 冉小峰 白永波 丛 众 皮持衡 朱 杰 朱庆生 任德权 华海清
伊那吐拉·艾里美 刘星增 刘保延 刘继林 刘维栋 刘鹏举
 关美君 祁宝玉 严仲铠 李 纓 李九丹 李大宁 李今庸 李仪奎
 李安仁 李钟文 李振吉 杨兆起 肖培根 肖崇厚 吴克让 吴贻谷
 吴家荣 吴智仁 何惠宇 余 靖 邹积隆 沙凤桐 宋立人
 阿不都热依木·卡地尔 张 敏 张文康 张世臣 张民庆 张灿珙
 张洪奎 张瑞祥 陈子德 陈仁寿 陈松育 陈重明 陈啸宏 武绍新
 罗布桑 罗达尚 金世元 周 珉 周仲瑛 项 平 胡 烈 胡大卫
 胡世林 胡熙明 赵 璐 侯士良 姜凤梧 姜廷良 洪 恂 姚达木
 贺兴东 贾本真 栗福民 钱远铭 徐国钧 徐恒泽 徐楚江 凌一揆
 高一聪 高士贤 高晓山 唐德才 诸国本 曹春林 章国镇 梁颂名
 韩葆贤 程肖彭 傅世垣 曾玉崑 曾育麟 谢宗万 谢海洲 楼之岑
 裘沛然 虞 舜 鲍国华 嘎玛曲培 管晓晴 颜正华 霍玉书
 戴 慎 戴天伦

总 编 宋立人

总 审 定 吴贻谷

常务副总编 胡 烈

副 总 编 章国镇 徐国钧 谢宗万 凌一揆 王孝涛 肖培根 丁绪亮 曹春林

李仪奎 余文新 洪 恂 王锦鸿

学 术 秘 书 陈仁寿 李 纓

《中华本草》维吾尔药卷编委会名单

- 主任委员** 买买提明·牙生
- 副主任委员** 古丽布斯坦·沙比尔 王小燕
- 委员** 阿不都热依木·卡地尔 阿尔甫·买买提尼亚孜 斯拉甫·艾白
吐尔洪·艾买尔 茹先古丽·沙比尔
- 主编** 阿不都热依木·卡地尔
- 编委** 伊那吐拉·艾里美 阿不都哈力克·司马义 买买提艾力·马
合木提 茹克亚·沙地克 刘勇民 张彦福 艾尔肯·卡斯木
艾吉买力汗·艾比不拉 伊河山·伊明 马新海
- 审稿组组长** 王小燕
- 审稿组副组长** 阿尔甫·买买提尼亚孜
- 工作人员** 亚尔买买提 艾尔肯·卡斯木

前 言

كۈرۈش سۆز

《中华本草》是由国家中医药管理局主持、南京中医药大学总编审,全国 60 多个高等医药院校及科研院所协作编纂,全面总结中华民族 2 000 多年来传统药学成就,集中反映 20 世纪中药学科发展水平的综合性本草巨著。

我国是一个统一的多民族国家,为了从整体上充分体现各民族传统医药理论体系的优秀成果,促进医药事业的发展,使民族医药理论体系的特点得以继承和发扬,国家中医药管理局《中华本草》编委会决定组织民族医药工作者编纂《中华本草》民族药卷,并将其单独出版发行。

维吾尔医药学是维吾尔族人民与疾病斗争的智慧结晶,有着悠久的历史,为维吾尔民族和我国西部其他各族人民的繁衍昌盛作出了不可磨灭的贡献。中华人民共和国成立以来,党和政府高度重视传统医药的继承与发展,在党的民族政策和卫生工作方针指引下,维吾尔医学与其他传统医学一样得到重视和发展,维吾尔药在理论和实践经验方面都获得进一步充实提高,特别是党的十一届三中全会以来,利用现代科学技术研究发展维吾尔药取得了前所未有的丰硕成果,因此,编纂一部全面反映历史和当代维吾尔药学成就的综合性著作是时代赋予我们的光荣历史使命。

《中华本草》维吾尔药卷由新疆维吾尔自治区维吾尔医药研究所编纂,南京中医药大学总审定。全书内容包括概论、药物和附编、索引 4 个部分,收载药物 423 味,插图 320 余幅。《中华本草》维吾尔药卷以“继承发扬,整理提高”为宗旨,广搜博采,系统整理古今研究成果,去粗取精,去伪存真,旧识新知,兼贯博通,内容丰富翔实,项目完备全面,充分体现了“全、新、精”的编纂要求和维吾尔药的民族特色,对维吾尔医药

的教学、科研、临床医疗和新药开发等均有指导意义。该书的问世,必将为 21 世纪维吾尔药学的高速发展和国际化的进程起到重要的促进作用。

《中华本草》维吾尔药卷在编写期间得到了新疆维吾尔自治区卫生厅的高度重视和大力支持,得到了历任厅领导 **易沙克江·马合穆德**、热合甫·阿巴斯、亚森·吐尔逊、买买提明·沙比尔等的关心,在接到了上级部门下达的编纂任务后,成立编纂领导小组和编委会,确定编纂机构,由新疆维吾尔自治区卫生厅组织协调自治区维吾尔医药研究所,和田、喀什等地区维吾尔医医院有关人员,共同努力,真诚协作,克服困难,以较高的质量、丰富的内容完成这部跨世纪的本草专著。在《中华本草》维吾尔药卷正式面世之际,我们对他们表示由衷的感谢!

我们在编写《中华本草》维吾尔药卷时,重点参考了《注医典》、《白色宫殿》、《拜地依药书》等古代维吾尔医大量的典籍,通过对各个历史时期的医药文献进行了较系统的总结整理,分析研究。如考证药物的来源,明确正次品种,纠正药材品种的某些混乱,对历代有关维吾尔药的药性、功能主治和临床用药经验等进行了系统整理。本书所引载的许多内容属于古代珍贵文献资料,其中不少为编纂单位馆藏和私人收藏的手抄孤本,在过去极少被学者们所闻见。同时也对中华人民共和国成立以来问世的维吾尔医药著作进行了分析和参考,力求达到源流并重,收罗宏富,充分体现维吾尔药的现代研究成果,使本卷所涉及的本草文献达到一定的深度和广度,具有鲜明的民族特色和较高的学术价值,必将有助于临床常用维吾尔药的进一步研究和发展。

由于本书涉及学科众多,需整理的文献相当丰富,加上对维吾尔医药古文献的理解与翻译有较大难度,名词术语不尽规范,编纂工作还未开始一批名老维吾尔药专家相继谢世,使编纂工作非常艰巨。尽管我们做出了很大努力,由于我们的水平有限,难免存在一些遗误和不完善之处,敬请读者不吝赐教。

本书之内容丰富,具有较高的学术价值,可供从事传统医药教学、科研、医疗、药物开发工作者参考,且有收藏价值。

本书在研究、编纂过程中承蒙全体编写人员的努力和真诚合作与各有关部门领导的大力支持,在此谨致最衷心的感谢!

国家中医药管理局《中华本草》维吾尔药卷编委会

2005 年 6 月

凡 例

1. 全书分上篇概论、下篇药物、附篇、索引 4 个部分。
2. 上篇概论分列维吾尔药发展简史和维吾尔药基础理论简介 2 章。
3. 下篇药物选集常用维吾尔药 423 味,包括植物药、动物药和矿物药。
4. 药物分矿物药、植物药、动物药三类,每类按正名首字笔画顺序排列,并标出序号。
5. 药物条目,设汉文正名、维吾尔本草正名、异名、品种考证、来源、原植(动、矿)物、栽培(养殖)要点、采收加工、药材鉴别、化学成分、药理、炮制、药性、功能与主治、用法用量、使用注意、代用药、附方、制剂等项。以上项目根据各药具体资料情况可缺项。
6. 药物名称。汉文正名采用历代常用名或现代习称,并加以汉语拼音。维吾尔本草正名,采用历代维吾尔本草较常用及现代普遍使用的名称。一物多名者以其中最主要品种的名称为正名或维吾尔文音译名为正名。异名,即正名以外的不同名称,均采用维吾尔文音译名。正名、异名均注明出处。
7. 品种考证。通过原植(动、矿)物的形态、生境、分布等的考辨,论证古今用药在品种上的延续与变迁,阐明药物正品及其使用历史,澄清混乱。
8. 来源。写明药物所属科、种名及药用部位,或者说明为何种矿物,或何种制成品。
9. 原植(动、矿)物。记述原植(动、矿)物的中文名称、拉丁学名、形态、生态环境、分布地区等。
10. 采收加工。简要记述药物的采集、收捕时间和方法,以及必要的加工方法。
11. 药材鉴别。包括性状鉴别、显微鉴别、理化鉴别及品质标志等内容。
12. 化学成分。记述有效成分和主要成分。
13. 药理。归纳药物及其有效成分实验研究所得的药理作用,包括药效学、药动学及毒理学,尤以维吾尔医临床实践有关的药理作用为重点。
14. 炮制。记述传统的炮制方法。
15. 药性。包括性、味、毒性。性,将维吾尔药理论中的八种药性及四种性级,均归入此项,八性分热、湿、寒、干、干热、湿热、湿寒、干寒;性级分一、二、三、四级;味分烈、辛、咸、酸、苦、涩、油、甜、淡;毒分大毒、小毒、有毒。
16. 功能与主治。功能术语及病证名称尽量采用维吾尔医术语,极少数难以对应的采用音译名,在附编中加以解释。
17. 用法用量。内服用量,一般指成人一次用量;外用无具体剂量时,均标明适量。
18. 使用注意。主要包括病证、妊娠、配伍、饮食等的禁忌及毒副作用,对某一种器官的损害,及其矫正方法或药物。
19. 代用药。某一种药物紧缺时,可以替代的药物。
20. 附方。选录能印证、补充药物性能效用的古今良方。
21. 制剂。记述以本药名称命名,或以本药为主的代表性复方,应用现代工艺技术加工生产,并达到一定控制标准的制剂。
22. 参考文献。列出化学成分及药理等项引用文献资料的原始出处,附于药物正文之后,以便进一步查阅的需要。
23. 计量单位。采用国际通用的计量单位和符号。
24. 附篇。设维吾尔医常用术语注释、参考书目。
25. 索引。索引包括维吾尔药汉文名称索引,药用植物、动物、矿物学名索引及药物维吾尔文名称索引。

目 录

上 篇 概 论

第一章 维吾尔药发展简史	3	第二章 维吾尔药基础理论简介	5
--------------------	---	----------------------	---

下 篇 药 物

矿物药	13	015 青金石	
001 水银		لازورد	27
سماپ	15	016 金箔	
002 玉石		ئالتۇن ۋارمق	27
قاشتېشى	16	017 砒石	
003 石灰		سەنگيا	28
ئاھاك	16	018 轻粉	
004 石膏		كەپرىس	29
كەج	17	019 胆矾	
005 代赭石		كۆكتاش	30
شادىنەج	18	020 铁落	
006 白矾		تۆمۈر كېپىكى	30
زەمچە	19	021 铅	
007 白盐		قورغۇشۇن	31
ئاق تۇز	21	022 氧化锡	
008 白石脂		قەلەي كۈشتىسى	31
تىن مەختۇم	21	023 黄金	
009 地蜡		ئالتۇن	32
مۇميا	22	024 砒砂	
010 朱砂		نوشۇدۇر	33
شىگرىن	22	025 铜绿	
011 自然铜		مىس دېتى	33
مىس	24	026 银箔	
012 红宝石		كۈمۈش ۋارمق	34
ياقۇت	24	027 密陀僧	
013 玛瑙		مەدەستان	34
ئەقىق	25	028 绿矾	
014 赤石脂		يېشىل زاك	35
تىن گەرمەنى	25	029 琥珀	
		كەھربا	36

030	硝石	شوره قه لىمى.....	37	050	大蓟	چوڭ خوڭا.....	65	
031	硫黄	گوڭگۇرت.....	37	051	大青叶	ئوسما.....	66	
032	雄黄	زەرنىخ.....	39	052	大麻叶	كەندىر يوپۇرمىقى.....	68	
033	喀什粉	قەشقەر ئۇپىسى.....	40	053	大戟脂	پەرىپىيۇن.....	68	
034	黑盐	قارا تۇز.....	41	054	大蓟虫瘻	شېكەر تىغالى.....	69	
035	铋	سۈرمە.....	41	055	山楂	دۇلانە.....	70	
036	滑石	تەلىق.....	42	056	千金子	ماھودانە.....	71	
037	硼砂	تەنىكار.....	42	057	小麦	بۇغداي.....	72	
038	磁石	ماگنىت تېشى.....	43	058	小豆蔻	لاچىندانە.....	73	
植物药				45	059	小茴香	ئارپا بادىيان.....	74
039	一枝蒿	يىزىخوئەمنى.....	47	060	小檗实	زىرىق.....	76	
040	丁香	قەلەمپۇر.....	48	061	小檗浸膏	رۇسۇت.....	77	
041	丁香罗勒	پەرەنجىمۇشكى.....	49	062	小茴香根皮	بادىيان يىلتىزى پوستى.....	77	
042	八角茴香	شاكال بادىيان.....	50	063	飞燕草	جەدۋار ھىندى.....	78	
043	人参	ئادەم كىياھ.....	51	064	马齿苋	سېمىز ئوت.....	79	
044	儿茶	كاتھىندى.....	53	065	马钱子	كۇچىلا.....	80	
045	干姜	زەنجىۋىل.....	55	066	马蔺子	چىغرىتماق ئۇرۇغى.....	82	
046	大麦	ئارپا.....	56	067	马蔺根	چىغرىتماق يىلتىزى.....	83	
047	大枣	چىلان.....	57	068	马齿苋子	سېمىز ئوت ئۇرۇغى.....	84	
048	大黄	رەۋمىن.....	59	069	天仙子	مىڭ دىۋانە ئۇرۇغى.....	85	
049	大蒜	سامساق.....	63					

- | | | | |
|-----|--------------------------------|-----|----------------------------|
| 070 | 天竺黄 | 091 | 甘草膏 |
| | تاباشر..... 87 | | چۈچۈكبۇيا قىيامى 114 |
| 071 | 天山董菜 | 092 | 甘草味胶 |
| | بىنە فشا 88 | | گە نۇرۇت 115 |
| 072 | 无花果 | 093 | 艾蒿 |
| | گە نجۇر 89 | | گە مەن 116 |
| 073 | 无花果叶 | 094 | 石蒜 |
| | گە نجۇر يوپۇرمىقى 91 | | ياۋا سامساق 117 |
| 074 | 无核葡萄 | 095 | 石榴子 |
| | گۇرۇقسىز گۈزۈم 91 | | گانار گۇرۇغى 118 |
| 075 | 木香 | 096 | 石榴皮 |
| | قۇستى 92 | | پوستى ئانار 119 |
| 076 | 车前子 | 097 | 石榴花 |
| | پاقا يوپۇرمىقى گۇرۇغى 94 | | گانار گۈلى 120 |
| 077 | 车前草 | 098 | 石刁柏子 |
| | پاقا يوپۇرمىقى 96 | | ھەلىيۇن گۇرۇغى 120 |
| 078 | 牛舌草 | 099 | 龙葵果 |
| | گاۋزۇن 97 | | ئىت گۈزۈمى 121 |
| 079 | 牛舌草花 | 100 | 白头翁 |
| | گاۋزۇن گۈلى 98 | | ئاق باش گوت 122 |
| 080 | 毛诃子 | 101 | 白花丹 |
| | بەلسە 99 | | شە ترەنجى 124 |
| 081 | 月季花 | 102 | 白芥子 |
| | گە تر گۈل 100 | | ئاق قىچا 125 |
| 082 | 月桂樱子 | 103 | 白蜡树子 |
| | ھە بېۇلغار 101 | | گە رىمدۇن گۇرۇغى 126 |
| 083 | 火麻仁 | 104 | 冬葵子 |
| | كە ندىر گۇرۇغى 102 | | خۇببازى 127 |
| 084 | 心草 | 105 | 司卡摩尼亚脂 |
| | يۈرەك گوت 102 | | سە قىمۇنيا 128 |
| 085 | 巴豆 | 106 | 奶桃 |
| | دەند 103 | | نارجىل 129 |
| 086 | 水龙骨 | 107 | 丝瓜 |
| | بە سفا ئىچ 105 | | ئاغچە 130 |
| 087 | 水菖蒲 | 108 | 芝麻 |
| | ئىگىر 106 | | كۈنجۈت 130 |
| 088 | 甘松 | 109 | 芝麻菜子 |
| | سونبۇل 108 | | زاغۇن گۇرۇغى 132 |
| 089 | 甘草 | 110 | 亚麻子 |
| | چۈچۈكبۇيا 110 | | زىغىر گۇرۇغى 132 |
| 090 | 甘蔗 | 111 | 西瓜 |
| | شېكەر قومۇشى 113 | | تاۋۇز 134 |

- 112 西瓜子
تاۋۇز ئۇرۇغى 135
- 113 西红花
زەپەر 135
- 114 西青果
قارا ھەلىيلە 137
- 115 西黄芪胶
كەترا 138
- 116 有核葡萄干
ئۇرۇقلۇق قۇرۇق ئۈزۈم 139
- 117 夹竹桃
سۆكەت گۈل 140
- 118 当药
قەسەبوز زەرىيەرە 141
- 119 吕宋楸荚粉
قەنبىل 142
- 120 肉桂
دارچىن 143
- 121 肉豆蔻
جويۇز 146
- 122 肉苁蓉
توشقان زەدىكى 147
- 123 肉桂子
دارچىن گۈلى 149
- 124 肉豆蔻衣
بەسباسە 149
- 125 合欢皮
سەرەس 150
- 126 多榔菊
دەرونەج 152
- 127 冰糖
ناۋات 152
- 128 决明子
پۇنۇس ئۇرۇغى 152
- 129 安息香
لوبان 154
- 130 红花
زاراخزا چېچىكى 155
- 131 红花子
زاراخزا ئۇرۇغى 157
- 132 红松子
قارىغاي ئۇرۇغى 157
- 133 赤芍
قىزىل چوغلۇق 158
- 134 丽春花
مامىسا 160
- 135 芜菁
چامغۇر 161
- 136 芜菁子
چامغۇر ئۇرۇغى 162
- 137 芜菁花
چامغۇر گۈلى 162
- 138 芜荑
يۇمغاق سۈت 162
- 139 芜荑实
يۇمغاقسۈت ئۇرۇغى 164
- 140 芸香
سۇزاپ 164
- 141 芸香子
سۇزاپ ئۇرۇغى 166
- 142 花椒
كابابە چىنى 166
- 143 芹菜
كەرەپشە 167
- 144 芹菜子
چىگىسەي ئۇرۇغى 168
- 145 芹菜根皮
كەرەفىشى يىلتىز پوستى 169
- 146 苍耳子
بۇدۇشقا ئۇرۇغى 170
- 147 苍耳草
بۇدۇشقا ئوتى 172
- 148 芦荟
سەبرى 172
- 149 芦根
قومۇش يىلتىزى 175
- 150 苏合香
مىسە يىلىمى 176
- 151 杏子
ئۈرۈك 177

- 152 杏仁
تۇرۇك مېغىزى 178
- 153 李子
كۆكسۇلتان 179
- 154 兵豆
ئەسكەر پۇرچىقى 180
- 155 余甘子
ئامىلە پوستى 181
- 156 沙枣
جىگدە 182
- 157 沙枣花
جىگدە چېچىكى 183
- 158 沙棘果
جىغان 183
- 159 没药
مۇرمەككى 185
- 160 没药枝
بەلە سان ياغىچى 186
- 161 没食子
موزا 187
- 162 沉香
ھىندى ياغىچى 188
- 163 补血草
قىزىل بەھمەن 190
- 164 补骨脂
جىن كېۋىزى تۇرۇغى 191
- 165 阿魏
ھىلغا يىلىمى 192
- 166 阿里红
غارىقۇن 195
- 167 阿勃勒
خىيارشە نېر 196
- 168 阿魏子
ھىلغا تۇرۇغى 197
- 169 阿月浑子
پىستە 198
- 170 阿纳其根
ئاقمىرقەرھە 199
- 171 阿拉伯胶
ئەرەب يىلىمى 200
- 172 阿育魏实
جۇۋىنە 201
- 173 阿摩尼亚脂
تەرسۇس يىلىمى 202
- 174 阿拉伯胶树汁
ئاقاقىيا 203
- 175 附子
جەدۋار چىنى 203
- 176 孜然
زىرە 205
- 177 驱虫斑鸠菊
قارا زىرە 206
- 178 青龙衣
كۆك ياغاق پوستى 207
- 179 青香茅
ئىزخىر 208
- 180 玫瑰花
قىزىل گۈل 209
- 181 苦艾
ئاچچىق ئەمەن 211
- 182 苦豆子
بۇيا 212
- 183 苦楝子
ئازادە دەرىخى تۇرۇغى 213
- 184 苦巴旦杏
ئاچچىق بادام 215
- 185 苹果
ئالما 216
- 186 苜蓿子
بىدە تۇرۇغى 217
- 187 松萝
ئۇشە 218
- 188 松树脂
قارىغاي يىلىمى 219
- 189 刺糖
يانتاق شېكېرى 220
- 190 刺蒺藜
ئوغرى تىكەن 221
- 191 刺山柑根皮
بىخ كەبەر پوستى 222
- 192 郁金
زورەنبا 223

193	奇诺		214	荜茇根	
	خۇنسىياۋشان	226		پىلىپل موبە	251
194	欧榛		215	草果	
	پىندۇق	227		چوك قاقۇلە	251
195	欧玉竹		216	草豆蔻	
	شاقاقۇل	228		قاقۇلە	252
196	欧龙胆		217	茵陈	
	جىستيانا	229		شۇاق	253
197	欧白及		218	苎麻	
	سۆلەپ	229		چاققاق ئوت	254
198	欧烟堇		219	苎麻子	
	شاتارە ھىندى	231		چاققاق ئوت ئۇرۇغى	255
199	欧绵马		220	药西瓜	
	سەرخەس	232		ئاچچىق تاۋۇز	256
200	欧龙芽草		221	药喇叭根	
	غاپەس	233		چىلاپا	257
201	欧矢车菊		222	胡椒	
	ئاق بەھمەن	234		مۇچ	258
202	欧蜜蜂花		223	胡芦巴	
	بادرەنجىبۇيا ھىندى	235		شۇمشە ئۇرۇغى	259
203	鳶尾根		224	胡桐泪	
	سۇسەن يىلتىزى	236		ئاق توغرىغۇ	261
204	罗勒		225	胡桃仁	
	رەيھان	237		ياخاق مېغىزى	262
205	罗勒子		226	胡萝卜	
	رەيھان ئۇرۇغى	238		سەۋزە	264
206	罗望子		227	胡黄连	
	تەمرى ھىندى	239		بۆرى بوغار	265
207	罗布麻叶		228	胡萝卜子	
	لوپنۇر كەندىرى	240		سەۋزە ئۇرۇغى	266
208	乳香		229	南瓜子	
	كۇندۇر	241		كۆك كاۋا ئۇرۇغى	266
209	金盏花		230	相思子	
	ھەمشە باھار	243		چەشىمى خۇرۇس	267
210	细辛		231	枸杞子	
	ئاسارون	244		ئالقات	268
211	贯叶金丝桃		232	枸橼皮	
	ئوفارىيىقۇن	246		تۇرۇنجى پوستى	270
212	茜草		233	柳树	
	ئوردن	247		سۆگەت	271
213	荜茇				
	پىلىپل	249			